

## İçerik

Ders Kodu	Dersin Adı	Yarıyıl	Teori	Uygulama	Lab	Kredisi	AKTS
SİY 623	Kültürlerarası İletişim	2	2	0	0	2	4

Ön Koşul	
Derse Kabul Koşulları	

Dersin Dili	Türkçe
Türü	Seçmeli
Dersin Düzeyi	Yüksek Lisans
Dersin Amacı	Bu dersin amacı, kültürlerarası ilişkilerde iletişimsel soruları anlamaktır.
İçerik	Kültürlerarası ilişkilerde iletişimsel sorular. İletişim engelleri: dil stereotipler, davranış.
Kaynaklar	<p>R. Amossy, A. Herschberg-Pierrot, <i>Stéréotypes et clichés : langue, discours, société</i>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• J.L. Austin, <i>Quand dire, c'est faire!</i> Points Seuil, Paris 1991</li> <li>• P. Bourdieu, <i>Ce que parler veut dire.</i> Fayard, Paris, 1982</li> <li>• Byram, M., Neuner, G., Zarate, G., <i>La compétence socioculturelle dans l'apprentissage des langues</i>, Editions du Conseil de l'Europe, Strasbourg, 1997</li> <li>• E. Goffman, <i>La Mise en scène de la vie quotidienne</i> (tome 1 : "La Présentation de soi" `tome 2: "Les relations en public"), 1973. ;</li> <li>• E. Goffman, <i>Les rites d'interaction</i>, 1974. Editions de Minuit</li> <li>• E. Goffman, <i>Façons de parler</i>, trad. Paris, Minuit, 1987</li> <li>• R. Gori, <i>Le corps et le signe dans l'acte de parole.</i> Dunod, Paris, 1978.</li> <li>• J.J. Gumperz, <i>Engager la conversation. Introduction à la sociolinguistique interactionnelle.</i> Minuit</li> <li>• C. Hagège, <i>L'homme de paroles. Contribution linguistique aux sciences humaines.</i> Fayard, Paris, 1985.</li> <li>• C. Hagège, <i>Le souffle de la langue. Voies et destins des parlers d'Europe.</i> Paris, Odile Jacob. 1992.</li> <li>• E.T. Hall, <i>La dimension cachée</i>, Points Seuil, Paris. 1971.</li> <li>• E.T. Hall, <i>Le langage silencieux</i> Points Seuil, Paris. 1973.</li> <li>• E.T. Hall, <i>Au delà de la culture.</i> Le Seuil, Paris, 1979.</li> <li>• B. Lahire, <i>L'Homme pluriel</i>, Nathan, coll."Essais et recherches", 1998</li> <li>• D. Sperber, et D. Wilson, <i>La Pertinence.</i> Éditions de Minuit, 1989.</li> <li>• P. Watzlawick, Janet Helmick-Beavin et Don D. Jackson, <i>Une logique de la communication</i>, Paris, Points Seuil, 1979.</li> <li>• Y. Winkin, (Textes choisis par): <i>La nouvelle communication.</i> Le Seuil, Paris. 1981.</li> </ul> <p>Interculturalité</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Abdallah-Pretceille, M., <i>Vers une pédagogie interculturelle</i>, Anthropos, Paris, 1996</li> <li>• J.L. Amselle, <i>Logiques métisses. Anthropologie de l'identité en Afrique et ailleurs</i>, La Découverte, 1990</li> <li>• J.L. Amselle, <i>Branchements. Anthropologie de l'universalité des cultures</i>, Flammarion, 2001</li> <li>• Arjun Appadurai, <i>Après le colonialisme : les conséquences culturelles de la globalisation.</i> Payot. 2001</li> <li>• Kwame Anthony Appiah, <i>Pour un nouveau cosmopolitisme.</i> O. Jacob, 2006 trad. française, 2008</li> <li>• R. Bastide, <i>Les Amériques Noires</i>, l'Harmattan, 1996</li> <li>• G. Bateson et J. Ruesch, <i>Communication et société</i>, Paris, Seuil, 1988</li> <li>• Homi K. Bhabha, <i>Les Lieux de la culture. Une théorie postcoloniale</i>, Payot, 2007</li> <li>• H. K. Bhabha : <i>Nation and Narration</i>, Psychology Press, publié en 1990 et dans <i>Les lieux de la culture : une théorie postcoloniale</i>, Paris, Payot, 2007, publié initialement en 1994.</li> <li>• J.F. Bayart, <i>L'illusion identitaire</i>, Fayard, 2000</li> <li>• H. Becker - <i>Outsiders</i>, Paris, A.M. Métaillé, 1985</li> <li>• Ruth Benedict, <i>Échantillons de civilisation</i>, Paris, Gallimard, 1950.</li> <li>• M. Bourde et H. Yücel, <i>Pour comprendre les Cultural Studies</i>, L'Harmattan, 2016</li> </ul>

- M. Bourse, "Des mots et des idées : Interculturel et /ou Multiculturel", Édition L'Harmattan, Paris.2017
- C. Camilleri, M. Cohen-Emerique, Chocs des cultures : concepts et enjeux pratiques. L'Harmattan, 1989
- Néstor García Canclini , Cultures hybrides. Stratégies pour entrer et sortir de la modernité, PUL, Collection: Americana 2010
- M. De Carlo, L'interculturel, Clé international, Paris, 1998
- F. Constant, Le multiculturalisme, Flammarion, 2000
- D. Cuche, La notion de culture dans les sciences sociales. La Découverte, coll. Repères, 1996
- J. Demorgan, L'exploration interculturelle. Armand Colin, Paris, 1989.
- J. Demorgan, Complexité des cultures et de l'interculturel. Anthropos, Paris, 1996
- M. Duchet, Anthropologie et histoire au siècle des Lumières, Paris, Albin Michel, «Bibliothèque de l'évolution de l'humanité », 1971, rééd.1995
- R. Kastoryano (dir.), Quelle identité pour l'Europe? Le multiculturalisme à l'épreuve, Presses de Sciences Po, 1998
- J. Kristeva, Étrangers à nous-mêmes. Fayard, Paris, 1988
- W. Kymlicka, La citoyenneté multiculturelle : une théorie du droit des minorités, Montréal, Boréal, 2001,
- C. Labat / G. Vermès, Cultures ouvertes, sociétés interculturelles : du contact à l'interaction. L'Harmattan, Paris, 1994
- D. Lacorne, "La crise de l'identité américaine", Paris, Fayard, 1997.
- J.R. Ladmiral, E.M.: Lipiansky, La communication interculturelle. Armand Colin, Paris, 1991.
- Cl. Lévi-Strauss, Race et Histoire. Gonthier, Paris, 1968.
- R. Linton, Le fondement culturel de la personnalité,. Dunod, Paris, 1995
- B. Malinowski, Une théorie scientifique de la culture. Maspero, Paris, 1968
- M. Mead, Mœurs et sexualité en Océanie. Plon, Paris, 1963
- Rivera, René Gallissot, Mondher Kilani, ouvrage collectif, L'imbroglio ethnique en quatorze mots clés, Payot, Lausanne, 2001
- D. Schnapper, La France de l'intégration. Sociologie de la nation en 1990, Gallimard, 374p.1991
- D. Schnapper et C. Bachelier, Qu'est-ce que la citoyenneté? Gallimard/Folio, 2000.
- P.A. Taguieff, La force du préjugé. Essai sur le racisme et ses doubles. La Découverte, Paris, 1987.
- Taylor, Multiculturalisme, différence et démocratie. Aubier, Paris, 1994
- A.M. Thiesse, La création des identités nationales. Europe, 18ème-20ème siècles, Seuil, 1999
- F. Thual, Les Conflits identitaires, Éd. Ellipses/Iris, 1995
- E. Todd, Le destin des immigrés, Assimilation et ségrégation dans les démocraties occidentales
- T. Todorov, Nous et les Autres. Le Seuil, Paris, 1988.
- Touraine, Pourrons nous vivre ensemble? Egaux et différents. Fayard, 1997
- G. Vinsonneau, Culture et comportement. A. Colin, Paris, 1997
- M. Walzer, Pluralisme et Démocratie, Esprit, 1997
- P. Weil, La France et ses étrangers. L'aventure d'une politique de l'immigration de 1938 à nos jours, Folio, Gallimard, 1995
- M. Wieviorka, L'espace du racisme, Seuil, 1991
- M. Wieviorka (dir.) Une société fragmentée, le multiculturalisme en débat, La Découverte, 1997
- M. Wieviorka, Le racisme, une introduction, La Découverte -poche, "Essais", 1998

## Teori Konu Başlıklarları

Hafta	Konu Başlıklarları
1	İletişim sorunları
2	İletişim kuramları ve tanımı
3	Kültür tanımı ve kuramları
4	Kültürlerarasılık/ çokkültürlülük
5	Dil sorunu 1
6	Dil sorunu 2
7	Stereotipler ve önyargılar 1

<b>Hafta</b>	<b>Konu Başlıklarısı</b>
8	Stereotipler ve önyargılar 2
9	Davranış yapısı olarak iletişim
10	Kültürlerarası iletişimde sözel olmayan iletişim
11	Sunum
12	Sunum
13	Sunum
14	Sunum